



Martindale-Hubbell® Connected
The Premier Global Network for legal professionals

GLOBAL
ip attorneys.com Partner

VISITE NUESTRO
SITIO WEB:
estudiovillano.com

Teléfonos / Fax:
 (+ 54 11) 4312 7501
 (+ 54 11) 4313 3919
Fax Directo:
 (+ 54 11) 4312 8270

25 de Mayo 578
Piso 4°
C1002ABL
Ciudad de Buenos Aires
República Argentina

www.estudiovillano.com

NEWSLETTER EMPRESARIAL

Mayo 2011

Includes an International IP Law Section in English

I.- JURISPRUDENCIA

- DERECHO A LA IMAGEN.** Luciana Salazar. Daño moral.
- CASILLA DE E-MAIL.** Acceso ilegítimo. Competencia federal.

II.-

**International IP Law
Section in English**

- The secret recipe: key ingredients of agreements to protect confidential information.** By Nigel Parker.

I.- JURISPRUDENCIA


1. DERECHO A LA IMAGEN. Luciana Salazar. Daño moral.

Right to image. Luciana Salazar. Moral damage. ABSTRACT. In “Salazar Luciana vs Baluma (Conrad Casino Resort) on Damages” Room B of the Civil Chamber of Appeals confirmed the sentence by the Judge of the First Instance which gave rise to the plaintiff’s claim on compensation for moral damage based on Art. 31 of copyright Law N° 11723. This article clearly states the need of “*express consent of the owner for his/her image diffusion*”. The Court of Appeals agreed with the ‘a quo’ Judge that no evidence could be presented in

order to prove this express consent by the plaintiff. The co-defendant Manzi Publicidad S.A. claimed that there was sort of a “tacit consent”, which the judge considered as an “unserious argument” mainly because this is an advertising company specialized in this matters. In addition, the Chamber stated that they would not admit the argument of the plaintiff related to “discredit”, and “devaluation of image” stating that there are enough records which show that the plaintiff (a well known actress) maintains a fluent commercial (and public) relationship with the casino. Therefore, the Chamber ruled that those words were anything but unilateral verbalizations without supporting elements.

En “Salazar Luciana c Baluma (Conrad Casino Resort) s Daños y Perjuicios” la Sala B de la CNCiv resolvió, el 20.12.10 confirmar la sentencia de grado y hacer lugar al reclamo por

No constituye asesoramiento legal. Nota a la versión electrónica: según art. 16 de la Ley 25326 dejamos constancia de su derecho a ser eliminado del banco de datos utilizado para enviar el presente. Para ello puede Ud. enviar un e-mail indicando como Asunto “REMOVER”, o solicitarlo al Estudio telefónicamente o por fax. Gracias.



ESTUDIO VILLANO
Abogados - Agentes de la Propiedad Industrial

Martindale-Hubbell® Connected
The Premier Global Network for legal professionals

GLOBAL Partner
ip attorneys.com

VISITE NUESTRO SITIO WEB:
estudiovillano.com

Teléfonos / Fax:
 (+ 54 11) 4312 7501
 (+ 54 11) 4313 3919
Fax Directo:
 (+ 54 11) 4312 8270

25 de Mayo 578
Piso 4°
C1002ABL
Ciudad de Buenos Aires
República Argentina

www.estudiovillano.com

NEWSLETTER EMPRESARIAL

Mayo 2011

Includes an International IP Law Section in English

daño moral de la actora en función de lo normado por *el art. 31 de la Ley 11723*. Para así decidir sostuvo Corresponde dilucidar es si de las probanzas producidas en autos se **desprende el consentimiento expreso de la accionante para la difusión de su imagen**; y al respecto poco es lo que se puede decir porque sencillamente -tal como lo destacara el a quo- no ha sido glosado en autos elemento probatorio que permita tener por prestado dicho consentimiento. **La ley exige el consentimiento expreso**. Por lo tanto, son inaudibles las quejas de la co-accionada Manzi Publicidad S.A. cuando endereza su defensa en tratar de demostrar una suerte de **consentimiento tácito**, tras la eventual verificación de indicios que harían presuponer su existencia. Sobre el punto, resalto la falta de seriedad del planteo; **sobre todo porque estamos ante una empresa de publicidad especiali-**

zada en estas cuestiones. En función de todo lo explicitado, propondré al Acuerdo que se rechacen los agravios intentados por Manzi Publicidad S.A, por lo que se confirmará la atribución de responsabilidad dispuesta por el juez de grado. No serán admitidos los planteos relativos al **“desprestigio y desvalorización de la imagen”**. Es que no puedo sino coincidir con el a quo cuando sostiene que la actora mantenía, ante los medios de comunicación, una relación pública frecuente y fluida con el establecimiento de la demandada. Estas constancias dan cuenta de diversas notas periodísticas, programas televisivos e imágenes de la pretensora dentro del **hotel Conrad**; de manera que lo del *“desprestigio”* y *“desvalorización”* no son más que verbalizaciones unilaterales sin sustento alguno en los elementos comprobados de la causa. Fuente: www.eldial.com.ar

1. CASILLA DE E-MAIL.
Acceso ilegítimo.
Competencia federal.

E-mail box. Illegitimate access. Federal competence.
ABSTRACT. *In re “N N Dam on Competence” the National Criminal Correctional Chamber of Appeals decided that an e-mail violation equates violation of the traditional correspondence, as established by the reform of art.153 of the Penal Code. Also, it stated that these matter is one of federal competence, and that therefore Justice of exception and must continue with the investigation of the possible committed crime.*
 En *“N N Dam s Competencia”* la CNacCrimCorr resolvió que el Magistrado instructor declinó el conocimiento del sumario a favor del fuero de excepción por entender que **la reforma introducida al art. 153 del Código**

No constituye asesoramiento legal. Nota a la versión electrónica: según art. 16 de la Ley 25326 dejamos constancia de su derecho a ser eliminado del banco de datos utilizado para enviar el presente. Para ello puede Ud. enviar un e-mail indicando como Asunto “REMOVER”, o solicitarlo al Estudio telefónicamente o por fax. Gracias.



Martindale-Hubbell® Connected
The Premier Global Network for legal professionals

GLOBAL Partner
ip attorneys.com

VISITE NUESTRO
SITIO WEB:
estudiovillano.com

Teléfonos / Fax:
(+ 54 11) 4312 7501
(+ 54 11) 4313 3919
Fax Directo:
(+ 54 11) 4312 8270

25 de Mayo 578
Piso 4°
C1002ABL
Ciudad de Buenos Aires
República Argentina

www.estudiovillano.com

NEWSLETTER EMPRESARIAL

Mayo 2011

Includes an International IP Law Section in English

Penal de la Nación ha equiparado la violación del correo electrónico a la de correspondencia tradicional, pero no fue aceptada por no advertirse la vulneración de normas federales pues se trataba de un conflicto entre dos personas físicas. A nuestro criterio es la Justicia de excepción quien deberá continuar a cargo de la investigación pues, luego de la reforma introducida por la Ley 26.388, sancionada con anterioridad al evento estudiado, ninguna duda cabe que efectivamente ha quedado comprendida esa conducta en la norma citada. Fuente: www.eldial.com.ar

II.-

**International IP Law
Section in English**

1. The secret recipe: key ingredients of agreements to protect confidential information. By Nigel Parker.

The Firm has the HONOUR to present the abstract of this interesting article –with due permission- already published by the *Oxford Journal of Intellectual Property Law & Practice*, Vol. 6 (4) April 2011. Oxford University Press. *The secret recipe: key ingredients of agreements to protect confidential information*, by Nigel Parker. Email: nigel.parker@allenoverly.com. **Abstract. Legal Context.** Agreements that seek to preserve the confidentiality of information are widely used, even though confidential information is protected in many circumstances regardless of whether the disclosing party and receiving party have entered into a confidentiality agreement.

It is generally accepted that by entering into a confidentiality agreement information will be better protected. Confidentiality agreements focus the minds of the parties, create specific rights and obligations enforceable in contract and can also bolster a potential claim for breach of confidence in equity. This article looks at some of the key ingredients of an effective confidentiality agreement. **Key Points.** The following key ingredients are identified and discussed: (i) identify the circumstances where a confidentiality agreement is required; (ii) define the information to be protected; (iii) carefully restrict the right to disclose information; (iv) restrict other unwanted use of information; (v) identify the appropriate parties; (vi) set out a framework for protection of information; (vii) define the term (duration) of protection; (viii) watch out for further competition law limitations; and (ix)

No constituye asesoramiento legal. Nota a la versión electrónica: según art. 16 de la Ley 25326 dejamos constancia de su derecho a ser eliminado del banco de datos utilizado para enviar el presente. Para ello puede Ud. enviar un e-mail indicando como Asunto "REMOVER", o solicitarlo al Estudio telefónicamente o por fax. Gracias.



Martindale-Hubbell® Connected
The Premier Global Network for legal professionals

GLOBAL Partner
ip attorneys.com

VISITE NUESTRO
SITIO WEB:
estudiovillano.com

Teléfonos / Fax:
(+ 54 11) 4312 7501
(+ 54 11) 4313 3919
Fax Directo:
(+ 54 11) 4312 8270

25 de Mayo 578
Piso 4°
C1002ABL
Ciudad de Buenos Aires
República Argentina

www.estudiovillano.com

NEWSLETTER EMPRESARIAL

Mayo 2011

Includes an International IP Law Section in English

choose a suitable governing law and jurisdictions; and (x) provide for suitable claims and remedies. **Conclusions.** Confidentiality agreements (or clauses) can sometimes be passed over in the course of negotiations, perhaps dismissed as “boiler-plate”. However, if not properly drafted, confidentiality agreements can fall short of expectations. It is even possible to limit the rights a disclosing party might otherwise have at law. **The author:** Nigel Parker is an IP specialist at leading firm *Allen & Overy LLP in London.*

© The author. Published by Oxford University Press. All rights reserved.

© Estudio Villano

2011

Todos los derechos reservados,
salvo indicación en contrario

*All rights reserved unless
otherwise expressed*

No constituye asesoramiento legal. Nota a la versión electrónica: según art. 16 de la Ley 25326 dejamos constancia de su derecho a ser eliminado del banco de datos utilizado para enviar el presente. Para ello puede Ud. enviar un e-mail indicando como Asunto “REMOVER”, o solicitarlo al Estudio telefónicamente o por fax. Gracias.

Página 4 de 4